

Vorwort

Mit dieser Ausgabe wird die Zeitschrift *Recht in Afrika • Law in Africa • Droit en Afrique* in einer völlig neuen Erscheinungsform veröffentlicht. Nach 16 Jahrgängen in gedruckter Form mit insgesamt mehr als 4000 Druckseiten wird sie nunmehr *online* erscheinen.¹ Für diese Innovation sprechen viele Gründe, jedoch sind der Vorstand und die Mitglieder der Gesellschaft für afrikanisches Recht e.V., welche die *Recht in Afrika* herausgibt, vor allem davon überzeugt, dass der jederzeitige weltweite Zugang zu den Inhalten der Zeitschrift, insbesondere auch für unsere Leserinnen und Leser in Afrika, nur durch das Open-Access-Format von *Recht in Afrika* im Internet gewährleistet werden kann. Es ist davon auszugehen, dass durch diesen Schritt die Zeitschrift und mit ihr die Aktivitäten der Gesellschaft für afrikanisches Recht auch international verstärkt wahrgenommen werden. Wir danken daher unseren Partnern von der Nomos Verlagsgesellschaft in Baden-Baden für die Aufnahme von *Recht in Afrika* in ihr Online-Verlagsprogramm.

Recht in Afrika • Law in Africa • Droit en Afrique sieht sich als ein Informations- und Diskussionsforum für die unterschiedlichen und vielfältigen Ausprägungen von Recht, sei es multinationaler, staatlicher, informeller oder traditioneller Natur, das auf dem afrikanischen Kontinent zur Anwendung kommt. Dabei finden Themen zu aktuellen Rechtsentwicklungen besondere Beachtung, auch mit Bezügen zu wirtschaftlichen und politischen Fragen. Die Zeitschrift möchte Denkanstöße geben. Sie veröffentlicht ausführliche Abhandlungen zu Afrika bezogenen rechtlichen Themen, kürzere Berichte zu laufenden Forschungsprojekten, aktuellen Vorgängen und wissenschaftlichen Tagungen sowie Buchbesprechungen.

Recht in Afrika erscheint halbjährlich und enthält Beiträge in deutscher, englischer und französischer Sprache. Wir laden alle an den Rechtsentwicklungen in Afrika Interessierten aus Wissenschaft und Praxis, aus Afrika, Europa oder aus anderen Teilen der Welt ein, als Autoren und Leser am Austausch über rechtliche Aktivitäten in Afrika zu partizipieren, und freuen uns über die Einsendung von entsprechenden Beiträgen.

Hartmut Hamann und Harald Sippel
für die Gesellschaft für afrikanisches Recht e.V.

1 Von 1998 bis 2013 erschien die Zeitschrift *Recht in Afrika* im Rüdiger Köppe Verlag, Köln.

Foreword

With this edition, the journal *Recht in Afrika • Law in Africa • Droit en Afrique* is being published in an entirely new format. After 16 volumes in printed form with a total of over 4000 printed pages, from now on it will be edited online.¹ There are many reasons for this innovation; above all however, the board and the members of the African Law Association, which publishes *Law in Africa*, are convinced that the worldwide access to the contents of the journal at any time, especially for our readers in Africa can be ensured only by the open access online format of *Law in Africa*. We assume that by this measure the journal and with it the activities of the African Law Association will be increasingly perceived on an international basis. Therefore, we thank our partners at Nomos Publishing House in Baden-Baden for the inclusion of *Law in Africa* in their online publishing program.

Recht in Afrika • Law in Africa • Droit en Afrique considers itself to be an information and discussion forum for the various and diverse forms of law on the African continent, whether of multinational, governmental, informal, or traditional nature. Particular attention is given to topics regarding current legal developments, also with references to economic and political issues. The journal publishes detailed papers on Africa relating to legal issues, shorter reports on ongoing research projects, current events and academic conferences as well as book reviews.

Law in Africa is published twice a year and includes contributions in German, English and French. We invite everyone interested in the legal developments in Africa, from scientists to practitioners, from Africa, Europe or other parts of the world, to participate as authors and readers in the exchange on legal activities in Africa and we look forward to submissions of corresponding articles.

Hartmut Hamann and Harald Sippel
for the African Law Association

1 From 1998 until 2013 the journal *Law in Africa* was published by Rüdiger Köppe Verlag, Köln.

Préface

Par cette édition, la revue *Recht in Afrika • Law in Africa • Droit en Afrique* sera publier dans un format nouvel. Après 16 ans de parution sous forme imprimée, au total avec plus de 4000 pages imprimées, à partir de cette édition il apparaîtra en numérique.¹ Il y a plusieurs raisons pour cette innovation, mais surtout, le conseil et les membres de l'Association du Droit Africain, qui publie *Droit en Afrique*, sont convaincus que l'accès mondial au contenu de la revue à toute heure, en particulier pour nos lecteurs et lectrices en Afrique, peut être assuré que par le format libre accès de *Droit en Afrique* sur l'internet. Il est supposé que par cette mesure la revue et avec elle les activités de l'Association du Droit Africain sera de plus en plus perçue dans le monde internationale. Donc, nous remercions nos partenaires de Nomos maison d'édition à Baden-Baden pour l'admission de *Droit en Afrique* dans leur programme de publication en numérique.

Recht in Afrika • Law in Africa • Droit en Afrique se considère comme un forum d'information et de discussion pour les différentes et diverses formes du droit, soit de nature multinationale, gouvernementale, informelle ou traditionnelle, qui est appliqué sur le continent africain. Une attention particulière est portée aux sujets concernant les développements juridiques actuels, également avec des références aux questions économiques et politiques. La revue publie des articles détaillés sur l'Afrique concernant des questions juridiques, des brefs rapports sur des projets de recherche actuels, sur des conférences scientifiques ainsi que des critiques.

Droit en Afrique est publié deux fois par an et comprend des contributions en allemand, anglais et français. Nous invitons toute personne intéressée par les développements juridiques en Afrique, de la science à la pratique, de l'Afrique, de l'Europe ou d'autres régions du monde, à participer comme auteurs et lecteurs dans l'échange sur les activités juridiques en Afrique, et nous nous réjouissons de recevoir vos articles.

Hartmut Hamann et Harald Sippel
pour l'Association du Droit Africain

1 De 1998 à 2013, la revue *Droit en Afrique* a été publiée par Rüdiger Köppe Verlag, Köln.